

## 💵 সুনান আবূ দাউদ (তাহকিককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ১১৭

১/ পবিত্ৰতা অৰ্জন ( كتاب الطهارة )

পরিচ্ছেদঃ ৫০. নাবী (ﷺ)\_এর অযুর বিবরণ

# باب صِفَةِ وُضُوءِ النَّبِيّ صلى الله عليه وسلم

আরবী

حدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْحَرَّانِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ \_ عَنْ مُحَمَّد بْنِ طَلْحَة بْنِ يَزِيدَ بْنِ رُكَانَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ الْخَوْلَانِيِّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: دَخَلَ عَلَيَّ علِيٍّ \_ يَعْنِي ابْنَ أَبِي طَالِب \_ وقَدْ أَهْرَاقَ الْمَاءَ، فَدَعَا بِوَضُوءِ، فَا اللهِ عليه وسلم؛ قُالَا: يَا ابْنَ عَبَّاسٍ! أَلَا أُرِيكَ كَيْفَ كَانَ يَتَوَضَنَّأُ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم؛ قُلْتُ: بَلَى. قَالَ: فَأَصْغَى الإِنَاءَ عَلَى يَدِهِ فَعَسَلَهَا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فَأَفْرَغَ بِهَا عَلَى الأُخْرَى ثُمَّ غَسَلَ كَقَيْهِ ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فَأَفْرَغَ بِهَا عَلَى الأُخْرَى ثُمَّ غَسَلَ كَقَيْهِ ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فَأَفْرَغَ بِهَا عَلَى الأُخْرَى ثُمَّ غَسَلَ كَقَيْهِ ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فَأَفْرَعَ بِهَا عَلَى وَجْهِهِ بُومَ عَضَرَبَ بِهَا عَلَى وَجْهِهِ بُومَ عَشَلَ دَرَاعَيْهِ إِلَى وَجْهِهِ بُمَّ أَلْقَمَ إِبْهَامَيْهِ مَا أَقْبُلَ مِنْ أَنُيْهِ ثُمَّ الثَّالِيَةَ مِثْلُ ذَلِكَ ثُمَّ أَخَذَ بِكَفِّهِ الْيُمْنَى وَجْهِهِ بُعْمَ الْمُنَى وَجْهِهِ بُومَ عَلَى وَجْهِهِ بُلُكُ أَلْكُ وَلَى عَلَى نَاصِيتِهِ وَظُهُورَ أُذُنَيْهِ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ جَمِيعًا فَأَخَذَ حَفْنَةً مِنْ الْمُرْفَقَيْنِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثَلِكَ ثُمَّ مَسْحَ رَأُسَهُ وَظُهُورَ أُذُنَيْهِ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ جَمِيعًا فَأَخَذَ حَفْنَةً مِنْ الْمُعْلَىٰ فِي النَّعْلَيْنِ قَلَ اللَّهُ لَيْنَ فَلَيْهُ اللَّهُ وَلَى النَّعْلَيْنِ وَفِي النَّعْلَيْنِ وَفِي النَّعْلَيْنِ قَالَ قُلْتُ وَفِي النَّعْلَيْنِ وَلَى النَّعْلَيْنِ وَاللَّهُ وَلِي النَّعْلَيْنِ وَلَى قَلْ اللَّهُ عَلَيْنِ وَالْتَعْلَيْنِ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّذُولُ وَلَى النَّعْلَيْنِ وَقَلَ اللَّهُ عَلَى وَالَعُلُولُ وَلَى النَّعْلَيْنِ وَاللَّهُ عَلَى وَلِي النَّعْلَيْنِ وَلَى النَّعْلَيْنِ وَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ

\_ حسن

قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَحَدِيثُ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ شَيْبَةَ يُشْبِهُ حَدِيثَ عَلِيّ، لأَنَّهُ قَالَ فِيهِ حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً وَاحِدَة، وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ فِيهِ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ



وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ ثَلَاثًا

#### বাংলা

১১৭। ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) সূত্রে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা আমার কাছে 'আলী ইবনু আবূ তালিব (রাঃ) এলেন। তিনি ইস্তিঞ্জার কাজ সম্পন্ন করে অযুর পানি চাইলেন। আমরা একটি পাত্রে পানি এনে তাঁর সামনে রাখলাম। তিনি বললেন, হে ইবনু 'আব্বাস! রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কিভাবে অযু করতেন তা কি তোমাকে দেখাব না? আমি বললাম, হ্যাঁ। 'আলী (রাঃ) পাত্রটি কাঁত করে হাতে পানি ঢেলে হাত ধুলেন। এরপর ডান হাত কজি পর্যন্ত ধুলেন, কুলি করলেন, নাকে পানি দিলেন। এরপর উভয় হাত একত্রে পাত্রে ডুবিয়ে অঞ্জলি ভরে পানি নিয়ে মুখমণ্ডল ে নিক্ষেপ করলেন (ধুলেন)। তারপর উভয় বৃদ্ধাঙ্গুলি উভয় কানের সম্মুখভাগে (ভিতরে) ঘোরালেন, দ্বিতীয়বার এবং তৃতীয়বারও এরূপই করলেন।

এরপর ডান হাতে এক অঞ্জলি পানি নিয়ে কপালে ঢেলে দিলেন, তা তাঁর মুখমণ্ডল ে গড়িয়ে পড়ছিল। এরপর তিনবার করে উভয় হাত কনুই পর্যন্ত ধুলেন, মাথা মাসাহ্ করলেন ও উভয় কানের পিঠ মাসাহ্ করলেন। এরপর উভয় হাত একত্রে পাত্রে ঢুকিয়ে পানি তুলে পায়ের উপর ঢাললেন, তখন তাঁর পায়ে ছিল জুতা। এরপর তিনি হাত দিয়ে পা ঘষলেন। অপর পায়েও অনুরূপ করলেন। ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) বলেন, জুতা পরিহিত অবস্থায় এরূপ করা হয়েছিল কি? তিনি বললেন, জুতা পরিহিত অবস্থায়ই। আমি বললাম, জুতা পরিহিত অবস্থায়? তিনি বললেন, জুতা পরিহিত অবস্থায়ই। আমি বললান, হাঁ, জুতা পরিহিত অবস্থায়ই। অবস্থায়ই।

#### হাসান।

ইমাম আবূ দাউদ (রহঃ) বলেন, শায়বাহ হতে ইবনু জুরাইজ সূত্রে বর্ণিত হাদীস 'আলী (রাঃ)-এর হাদীসের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ। কারণ হাদীটির বক্তব্য হলোঃ তিনি একবার মাথা মাসাহ্ করেছেন। ইবনু ওয়াহ্ব হতে ইবনু জুরাইজ সূত্রে বর্ণিত হাদীস রয়েছেঃ তিনি মাথা মাসাহ্ করেছেন তিনবার।[1]

## **English**

#### Ibn'Abbas said:

'Ali b. Abi Talib entered upon me after he has passed water. He then called for water for ablution. We brought to him a vessel containing water, and placed it before him. He said: O Ibn'Abbas, may I not show you how the Messenger of Allah() used to perform ablution? I replied: Why not? He then inclined the vessel to his hand and washed it. He then put his right hand in the vessel and poured water over the other hand and washed his hands up to the wrist. He then rinsed his mouth and snuffed up water. He



then put both of his hands together in the water and took out a handful of water and threw it upon the face. He then inserted both of his thumbs in the front part of the ears. He did like that twice and thrice. He then took a handful of water and poured it over his forehead and left it running down his face. He then washed his forearms up to the elbow three times. He then wiped his head and the back of his ears. He then put both of his hands together in the water and took a handful of it and threw it on his foot. He had a shoe foot like that. Do you wash your foot while it is in the shoe? He replied: Yes, while it is in the shoe. This question and answer were repeated thrice.

Abu Dawud said: The version transmitted by Ibn Juraij from Shaibah is similar to the one narrated by 'Ali. In this version Hajjaj reported on the authority of Ibn Juraij the wording: He wiped his head once. Ibn Wahb narrated from Ibn Juraij the wording: he wiped his head three times.

### ফুটনোট

[1] আহমাদ (১/৮২ হাঃ ৬২৫), ইবনু খুযাইমাহ (১/৭৯, হাঃ ১৫৩) মুহাম্মাদ ইবনু ইসহাক সূত্রে। উভয়ের নিকটে (আহমাদ ও ইবনু খুযাইমার বর্ণনাতে) মুহাম্মাদ ইবনু ইসহাক তার হাদীস শ্রবণের বিষয়টি স্পষ্টভাবে ব্যক্ত করেছেন। আর এর দ্বারাই তার তাদলীস হওয়ার সংশয় দূরীভূত হয়ে গেছে অর্থাৎ তিনি যে হাদীসটি শুনেছেন একথা স্পষ্ট হওয়ার দ্বারা)। অতএব সানাদটি সহীহ। আল্লাহই অধিক জ্ঞাত।

হাদীস থেকে শিক্ষাঃ

- ১। উযুতে কোনো অঙ্গ তিনবার এবং কোনো অঙ্গ দু'বার ধোয়া জায়িয আছে।
- ২। এক অঞ্জলি পানি দ্বারা কুলি করা ও নাকে পানি দেয়া জায়িয।
- ৩। দু' পা তিনবারের অধিক ধোয়া জায়িয় আছে, যদি তাতে ময়লা আবর্জনা লেগে থাকে এবং তিনবার পানি ব্যবহারের দ্বারা তা দূরীভূত না হয়।

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আল্লামা আলবানী একাডেমী 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন